



Fronleichnamsprozession in Binningen

Prächtige Blumenbilder und bestes Wetter

Binningen. In diesem Jahr fand die Fronleichnamsprozession, die turnusgemäß in den Gemeinden der ehemaligen Seelsorge-Einheit Hohenstoffeln-Hilzingen abgehalten wird, wieder in Binningen statt.

Zu Beginn des Gottesdienstes, der von den Pfarrern Fischer und Tschacher zelebriert wurde, begrüßte die Gemeindeteam-Sprecherin Elisabeth Jäger die versammelten Gläubigen und dankte allen helfenden Händen auch aus den Nachbargemeinden sowie dem Gemeindeteam, die die Kirche und die Altäre so festlich geschmückt haben.

Besonders erwähnte sie die beiden Kommunionkinder Lana und Neli, die es sich nicht nehmen ließen, ein eigenes Blumenbild zu legen.

Ihr Dank ging außerdem an den Organisten Patrick Brosig, die vereinten Kirchenchore sowie den Musikverein Binningen für die musikalische Gestaltung, an die Feuerwehr unter der Leitung von Ralf Schuhwerk, an Dr. Joachim Kaiser für die ärztliche Begleitung sowie an alle, die mit ihrem Einsatz dieses Fronleichnam-Fest erst ermöglicht haben. Da auch der für das Wetter zuständige Heilige Petrus ein Einsehen hatte, konn-



Ihr Ende fand die Prozession an der Kirche St. Blasius.

Bilder: Kirchengemeinde Binningen



Im Schlossgarten war der erste Altar aufgebaut.

te die feierliche Prozession in den Schlossgarten der Familie von Hornstein ziehen, wo vor herrlicher Kulisse der erste Altar aufgebaut war. Ihren Abschluss fand die Feier an der Pfarrkirche St. Blasius, wo der zweite Altar die vielen Besucher mit prächtigen Blumenbildern empfing. Anschließend lud das Gemeindeteam die Festgemeinde zur Stärkung in den Pfarrgarten ein. Musikalisch umrahmt wurde

der Sektempfang zur Freude aller Teilnehmer durch den Musikverein Binningen. Ein toller Gottesdienst, der wieder einmal gezeigt hat, was durch die Zusammenarbeit der verschiedenen Gruppierungen aus den einzelnen Ortsteilen, seien es die Chöre, die fleißigen Blumenleger, die Ministranten, sowie die vielen anderen Helfer möglich ist. Dafür nochmals ein ganz großes Dankeschön.

Anmeldung zum Kirchweihmarkt 2026

Die Vorbereitungen zum diesjährigen Kirchweihmarkt sind bereits angelaufen.

Händler, Geschäftsleute und Vereine aus Hilzingen, die beim diesjährigen Kirchweihmarkt am 18. und 19. Oktober teilnehmen wollen, werden gebeten, sich bis spätestens **30. Juni (Ausschlussfrist)** anzumelden.

Später eingehende Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Anmeldungen nehmen wir entgegen:

- persönlich im Rathaus Hilzingen, Bürgerbüro
- telefonisch unter 07731 3809-73 oder -78
- per Fax unter 07731 3809-30 oder
- per E-mail unter gemeinde@hilzingen.de

Am Samstag geht es los

STADTRADELN vom 13. Juni bis 3. Juli in Hilzingen



Hilzingen. Am Samstag, 13. Juni, startet das STADTRADELN auch in der Gemeinde Hilzingen. Drei Wochen lang heißt es dann: Kilometer sammeln, Teamgeist stärken und gemeinsam für mehr nachhaltige Mobilität, Klimaschutz und Gesundheit in die Pedale treten.

Die Gemeinde Hilzingen ist bereits zum sechsten Mal beim STADTRADELN dabei. Ob zur Arbeit, zur Schule oder in der Freizeit - jeder Kilometer zählt! Zusätzliche Spannung erzeugt ein Wettbewerb im kleinen Rahmen: Unternehmen, Schulen, Vereine - alle können Unterteams bilden (zum Beispiel für Abteilungen

oder Schulklassen) und innerhalb des Hauptteams gegeneinander antreten.

Bürgermeister Holger Mayer freut sich, wenn viele mitmachen: „Mit dem Start des Stadtradelns setzen wir gemeinsam ein sichtbares Zeichen für Klimaschutz, Gesundheit und Zusammenhalt in unserer Gemeinde. Jeder gefahrene Kilometer zeigt, dass nachhaltige Mobilität nicht irgendwo beginnt - sie beginnt bei uns, vor unserer Haustür“.

Also: Teams bilden, anmelden und losradeln! Weitere Informationen und Anmeldung unter www.stadtradeln.de/hilzingen.

Apothekennotdienst

Fr 12.06.

- Hegau-Apotheke Steißlingen, Lange Str. 12

Sa 13.06.

- Stadt-Apotheke Tengen, Marktstr. 7

So 14.06.

- Apotheke-Sauter Singen, Ekkehardstr. 18

Mo 15.06.

- Stadt-Apotheke Tengen, Marktstr. 7

Di 16.06.

- Deine Apotheke im Kaufland Singen, Georg-Fischer-Str. 15

Mi 17.06.

- Wasmuth-Apotheke Mühlhausen, Schloßstr. 40

Do 18.06.

- Christophorus-Apotheke Engen, Bahnhofstr. 3

Fr 19.06.

- Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstr. 61

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/002283

Freiwillige Feuerwehr

Probenplan KW 24

Hilzingen

Montag, 15. Juni, Probe, 19:30 Uhr

Duchtlingen

Montag, 15. Juni, Probe, 20 Uhr

Weiterdingen

Montag, 15. Juni, Probe, 20 Uhr

Jugendfeuerwehr

Mittwoch, 17. Juni, Probe, 18:30 Uhr



Abfuhrtermine

■ Fr 12.06.2026

■ Sa 13.06.2026

■ Mi 17.06.2026

■ Fr 19.06.2026

■ Sa 20.06.2026

Biomüll

Elektronikschrott, Hilzingen
Hegauhalle

Problemstoffsammlung, Hilzingen
Hegauhalle, 12:30 bis
14:30 Uhr

Biomüll

Grünschnittannahme, 10:30 bis
14 Uhr, Hegauhalle Hilzingen

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Tel: 07731/9315-61, www.mzvhegau.de

Unsere Jubilare

13. Juni 2026

- 85 Jahre: Erika Stark, Bergstr. 16, Riedheim

- 70 Jahre: Guido Oelke, Grünenbergstr. 13, Duchtlingen

14. Juni 2026

- 75 Jahre: Winfried Jeske, Eduard-Presser-Str. 9, Riedheim

- 85 Jahre: Gerda Mengis, Hauptstr. 99, Hilzingen

17. Juni 2026

- 70 Jahre: Veronika Hilbert, Im Spitz 9, Hilzingen

18. Juni 2026

- 70 Jahre: August Hertrich, Staufenstr. 35, Hilzingen

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

Open-Air in Schlatt a.R. begeistert die Besucher

Musikverein feiert sein 100-jähriges auf besondere Art



Die „Rotzlöffl“ aus Bayern konnten mit ihrem Hitmix die Stimmung nach der Trachtenkapelle Stetten und dem Sänger Matty Valentino noch weiter steigern. Bilder: MV Schlatt a.R.

Schlatt a.R. Das 1. Highlight im Jubiläumsjahr gehört bereits der Vergangenheit an. Mit einem Open-Air, das alle Besucher begeisterte, feierte der Musikverein Schlatt a.R. am vergangenen Samstag seinen 100. Geburtstag. Nach den Aufregungen und zusätzlichen Aktivitäten durch die Absage der „Draufgänger“ war es ein gelungenes Fest. Darüber waren sich die Aktiven und Helfer am Sonntagabend, als das Festgelände wieder aufgeräumt

war, einig. Das Wetter hatte gepasst und die Stimmung unter den rund 1.000 Besuchern war hervorragend. Immer wieder war zu hören, dass Matty Valentino und die Rotzlöffl ein guter Ersatz für die Draufgänger waren. Diese unterhielten zusammen mit der Trachtenkapelle Stetten unter Michael Mayer und „DJ C-Baker & DJ Y-BZ“ ohne Pause über acht Stunden hinweg mit Musik verschiedenster Richtungen. Die Besucher, vom Alter

bunt gemischt, kamen auf ihre Kosten. Sie sangen und klatschten mit, tanzten und forderten bei Matty Valentino und den „Rotzlöffl“ mehrfach Zugaben. Für die Bewirtung sorgten an die 150 Helfer, alle im leuchtend grünen Helfershirt, bestehend aus den Aktiven, ihren Partnern, Freunden und Gönnern des Vereins, auch von auswärts. Unterstützung erhielt der Musikverein zudem von den Feuerwehrkameraden aus Hilzingen, Duchtlingen, Bin-

ningen, Schlatt, und im Vorfeld vom Bauhof der Gemeinde Hilzingen. „Ich weiß, es wurde viel verlangt von den Aktiven, gerade in der letzten Woche, aber es war die Entscheidung der Aktiven, unser 100-jähriges mit einem Open-Air dieser Art zu feiern und ich denke, alle haben sich am Abend gefreut, vor allem auch, weil alles bei dieser super Stimmung friedlich ablief,“ die abschließenden Worte von Vorsitzender Florian Sauter.



Dicht gedrängt standen die Gäste vor der Bühne und sangen, klatschten und tanzten mit.



Sie waren nicht zu übersehen, die Helfer mit ihren grünen T-Shirts, die die Gäste schnell bedienten.

Bürgertreff in der Peter-Thumb-Schule

Initiative ZUSammenKUNFT lädt mit zusätzlichem Tanzangebot ein

Hilzingen. Herzliche Einladung an alle Bürgerinnen und Bürgern jeden Alters zum Bürgertreff in der Peter-Thumb-Schule am Freitag, 12. Juni, und an allen darauffolgenden Freitagen bis zu den Sommerferien von 15 bis 17 Uhr

In geselliger Runde können Bürgerinnen und Bürger bei Kaffee, Tee, Kuchen und Gebäck miteinander ins Gespräch kommen, sich zum Spielen zusammentun oder kreativ werden, natürlich kostenlos (über eine kleine Spende freut sich die Initiative).

Auch eine Zeitschriftenbörse bietet sich zum Austausch an, alles in lockerer Atmosphäre. Einfach mal reinschauen.

Im Anschluss an den Bürgertreff findet wieder der Tanzkreis mit Christiane Ritter im Foyer der Peter-Thumb-Schule statt.



Der Beginn ist extra auf 17 Uhr festgelegt, damit auch Personen von außerhalb dazukommen können. Wer schon mal dabei war, weiß, wie gut das Angebot ist und wie wichtig diese Tanzbewegungen für Körper, Seele und Geist sind. Auch dieses Angebot ist kostenlos und unverbindlich.

Es freut sich auf Sie die Initiative ZUSammenKUNFT, der Seniorenrat und die Nachbarschaftshilfe



Herzlichen Glückwunsch zum 95. Geburtstag: Am Mittwoch, 27. Mai, durfte Martha Sauter aus Hilzingen ihren 95. Geburtstag feiern. Zu diesem besonderen Anlass überbrachte Bürgermeister Holger Mayer die herzlichen Glückwünsche der Gemeinde und würdigte die Jubilarin mit einem Einkaufsgutschein sowie einem Blumenstrauß. Ebenfalls gratulierte Pfarrer Michael Weber Martha Sauter und überbrachte ihr die besten Glück- und Segenswünsche.

Bild: Gemeinde Hilzingen

Instagram Workshop

Grundlagenkurs der Frauengemeinschaft Weiterdingen

Weiterdingen. Nach der großen Nachfrage beim ersten Instagram Workshop bietet die Frauengemeinschaft Weiterdingen erneut einen Grundlagenkurs an. Diesmal sind neben Frauen auch Männer herzlich willkommen.

Der Workshop richtet sich an alle, die neu auf Instagram sind, sich bisher noch nicht allein an das Thema herangetraut haben oder die Plattform sicherer nutzen möchten.

Im Mittelpunkt steht das gemeinsame praktische Arbeiten direkt am eigenen Smartphone. Schritt für Schritt werden die Grundlagen von Instagram erklärt und die wichtigsten Funktionen

gemeinsam ausprobiert. Der Workshop findet am Mittwoch, 17. Juni, um 19 Uhr im Bewegungsraum des Kindergartens in Weiterdingen statt. Voraussetzung für die Teilnahme ist ein eigenes Instagram-Profil, da während des Abends aktiv direkt in der App gearbeitet wird.

Die Teilnahme ist kostenlos. Über eine Spende freut sich die Frauengemeinschaft Weiterdingen. Anmeldungen sind bis zum 12. Juni, unter Tel. 0175 2916207 oder per E-Mail an frauengemeinschaft.weiterdingen@web.de möglich.

Alle Angebote der Frauengemeinschaft Weiterdingen richten sich ausdrücklich auch an Nichtmitglieder.

Schulcafé

Schule kennenlernen - Cafeteria genießen



Hilzingen. Von 15 bis 17 Uhr kann man vorbeikommen und sich von den Schülern und Schülerinnen herzlich verwöhnen lassen. Von 16 bis 17 Uhr gibt es Schulführungen für alle Interessierten. Am 17. Juni lädt die Christliche Schule im Hegau ganz herzlich in das Schulcafé ein. „Genießen Sie köstliche, selbstgebackene Kuchen und Torten, duftenden Kaffee,

cremigen Cappuccino und feine Tees - in einer Atmosphäre zum Wohlfühlen“, so die Schule. Das engagierte Schülerteam sorgt mit viel Freude dafür, dass es den Gästen gut geht. „Lernen Sie unsere Schule ganz entspannt kennen und gönnen Sie sich eine genussvolle Auszeit - wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch“, laden die SchülerInnen ein.

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Telefon: 0 77 33 996 594-5660
Fax: 0 77 33 996 594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Vorlesezeit in Weiterdingen

Geschichten, Gemeinschaft und viele schöne Momente

Weiterdingen. Im Rahmen des bundesweiten Ehrentags lud der Bauförderverein Weiterdingen Kinder zu einer besonderen Vorlesezeit in die Kirche ein. Trotz des heißen Wetters fanden einige Kinder mit ihren Begleitpersonen den Weg in die Kirche und wurden mit einer abwechslungsreichen Stunde voller Geschichten, Bewegung und gemeinsamer Entdeckungen belohnt. Mit den Geschichten „Moa und der Wunschbaum“ und „Die Mondmaus“ aus der Mira-Welt wurden die Kinder auf eine spannende Reise voller Fantasie, Wünsche und

Abenteuer mitgenommen. Die Geschichten regten zum Nachdenken, Staunen und Mitreden an und führten zu vielen schönen Gesprächen. Spielerische Elemente, das gemeinsame Entdecken der Kirche sowie ein Abschlusspiel vor der Kirche sorgten zusätzlich für Begeisterung. So entstand eine rundum gelungene Stunde voller Gemeinschaft, wertvoller Begegnungen und herzerwärmender Momente. Die positive Resonanz von Kindern und Erwachsenen macht Mut, auch künftig wieder eine Vorlesezeit anzubieten.

Wochenende und Sonnenschein

Sommerliederabend am 10. Juli

COMEDIAN TALES
COWEDIAN LALES



Ehrentag in Weiterdingen

Gemeinschaft, Spiele und viele Lacher



Der Spieleabend machte Allen Spaß.

Bild: Frauengemeinschaft Weiterdingen

Weiterdingen. Im Rahmen des bundesweiten Ehrentags öffnete die Frauengemeinschaft Weiterdingen ihren Spieleabend für alle Interessierten. Die Resonanz war groß: Der Tisch im Spielzimmer des Bürgerhauses war bis auf den letzten Platz besetzt. Es wurde gespielt, gelacht und ein rundum gelungener Abend miteinander verbracht. Besonders schön war die lockere und fröhliche Atmosphäre. Es wurde viel gespielt,

herzlich gelacht und so manche Spielrunde sorgte für beste Unterhaltung. Auch Pfarrer Fischer ließ es sich nicht nehmen, mitzuspielen und trug mit seinem Humor mehrfach zur allgemeinen Erheiterung bei.

Ganz im Sinne des Ehrentags entstand ein Abend, der Menschen zusammenbrachte und Gemeinschaft erlebbar machte. Am Ende waren sich alle einig: Es war ein rundum gelungener Abend, der gerne in Erinnerung bleibt.

Hilzingen. Der Haus- und Gartenverein Hilzingen lädt herzlich zu einem unterhaltsamen Sommerabend voller Musik, Humor und nostalgischer Melodien ein. Die Comedian Tales nehmen ihr Publikum mit auf eine musikalische Reise in die Welt der legendären Comedian Harmonists der 1930er Jahre. Mit Charme, Witz und mehrstimmigem Gesang präsentieren sie bekannte Klassiker ebenso wie auch Kompositionen aus der Neuzeit im Stil des berühmten Ensembles. Dabei erzählen sie mitreißend von der Entstehung und Ge-

schichte der originalen Comedian Harmonists - jener Künstler, die diese bis heute generationsübergreifend beliebte Musik geprägt haben. Der Vorverkauf startet ab dem 10. Juni zu den üblichen Geschäftszeiten in der Bäckerei Elmer, Hauptstraße 52 in Hilzingen. Die Karten kosten 12 Euro. Beginn der Veranstaltung ist am Freitag, 10. Juli, um 20 Uhr in der Remise beim Rathaus in Hilzingen. Die Bewirtung (Brezeln und kühle Getränke) beginnt ab 19 Uhr. Es gibt keine Platzreservierung.

Hoch auf das „Spitzli“

Naturfreunde Gottmadingen sind unterwegs

Hegau. Die Naturfreunde Gottmadingen wandern durch Wiesen- und Waldhänge, gefolgt von Wurzelpfaden bis zum Spitzli (1.519 Meter) hoch. Unterhalb vom Gipfel ist eine Passage abschüssig mit Seilversicherung. Nach diesem schweißtreibenden Aufstieg wird man mit grandiosem Rundblick zum Bodensee und Alpestein belohnt. Danach geht es weiter zum Gschwendsattel (1.436 Meter) und zur

Hoch Petersalp (1.568 Meter). Eine Einkehr in Blattendürren ist geplant. Gäste sind herzlich willkommen. Gute Kondition ist notwendig. Die Gehzeit beträgt circa vier Stunden. Die Wanderung findet am 14. Juni statt, Treffpunkt ist am Feuerwehrparkplatz in Gottmadingen. Abfahrt ist um 7 Uhr. Nähere Infos gibt es bei Brigitte Schmidt, Tel. 0157 3079 7664 oder unter www.naturfreunde-gottmadingen.de.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 4 Stück Sommerreifen für Mitsubishi, Größe 175/55 R 15, Tel. 0170 3686936
- Esstisch, schwarz, H 0,90 m / B 1,80 m / T 0,75 m, Tel. 0170 3686936
- Rosmarinpflanze, Höhe 2,2 m, Breite 0,8 m, zum selbst ausgraben, Tel. 07731 5910921
- 1 Teichfilter mit Pumpe, 1 Luftentfeuchter, 1 Hundegitter fürs Auto, Tel. 07731 64520
- Karteikästen A 5, Plakataufsteller, Tomatenrankhilfe, Tel. 07731 64999
- Sitzsack, grün, gute Qualität und gut erhalten, Tel. 07731 836429
- Balkonkästen, Kunststoff, braun, 3x 40 cm, 13x 60 cm, 8x 80 cm und 1x 100 cm mit passenden Untersetzern, Tel. 07731 319384
- 2 Lattenroste aus Holz, 200 x 80 cm, sowie Fahrradträger (für 2 Fahrräder), geeignet für Kombiautos ohne Kupplung, Telefon 07739-1562
- HP-Tintenstrahldrucker (ohne Patrone), voll funktionsfähig, Tel. 07739-698

ARBEITSGEMEINSCHAFT

zur Förderung junger Menschen e. V., Iznang
www.arge-iznang.de



Die Arge Iznang e.V. bietet zum 01.09.2026 an den Standorten in Iznang, Kinderbauernhof Rickelshausen und Stockach

Ausbildungsplätze zum Jugend- und Heimerzieher (m/w/d) an.

Die Arge Iznang e.V. ist eine Einrichtung der Kinder – und Jugendhilfe mit ambulanten und teilstationären Angeboten. Für unsere Teams suchen wir engagierte Auszubildende, die Freude daran haben, junge Menschen auf ihrem Weg zu begleiten und zu unterstützen.

Sie arbeiten gerne mit Kindern und Jugendlichen, sind zuverlässig, engagiert und teamfähig? Dann bieten wir Ihnen eine abwechslungsreiche und praxisnahe Ausbildung in einem motivierten Team. Wir sind Kooperationseinrichtung der Fachschule für Sozialwesen Schwerpunkt Jugend -und Heimerziehung am Marianum in Hegne und dem IFSB Ravensburg.

Ebenso bieten wir Plätze für den **Bundesfreiwilligendienst (BfD)** und ein **freiwilliges soziales Jahr (FSJ)** an allen Standorten der Arge Iznang an.

Wir bieten ein engagiertes Team, tolle Kinder und große Herausforderungen und freuen uns über Bewerbungen von engagierten, neugierigen, jungen oder älteren Menschen.

Auskunft und Bewerbungen: **Deborah Schweizer**
0 77 32/92 27-0 oder d.schweizer@arge-iznang.de

Derby zum Saisonabschluss

SC Weiterdingen siegte souverän

Weiterdingen. Im letzten Heimspiel der regulären Saison spielt der SC Weiterdingen kommenden Sonntag um 13 Uhr gegen den FC Hilzingen 2. Nach einem souveränen 11:0-Auswärtssieg letzten Samstag gegen den Tabellenletzten ist das Derby ein würdiger Abschluss. Ganz vorbei ist die Saison dann jedoch noch nicht, denn die Stoffelkicker stehen auf Platz 2 und treten am Mittwoch, 17. Juni, zuhause im Relegationsspiel um den Aufstieg an. Die Mannschaft freut sich auf jeden Support. Nach dem Spiel diesen Sonntag gibt es für die Fans das traditionelle Freibier sowie ein Public Viewing des Deutschlandspiels am Abend.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 12. Juni

- D-Junioren SG Schwandorf-Wornd.-Neuhl II - SG Hilzingen Riedheim II, 17.30 Uhr, Schulsportplatz Schwandorf
- D-Junioren SG Tengen-Watterdingen - FC Hilzingen, 17.30 Uhr, Sportplatz Watterdingen
- C-Junioren SG Hilzingen - SG F.A.L., 18 Uhr, Inpotron Sportpark Hilzingen

Samstag, 13. Juni

- E-Junioren Bezirksturnier, 10 Uhr, Inpotron Sportpark Hilzingen
- D-Junioren BSV Nordstern Radolfzell II - SG Hilzingen-Riedheim, 10.30 Uhr, Hauptplatz bei Nordstern Radolfzell
- B-Junioren SV Litzelstetten - SG Hilzingen-Gottmadingen, 15 Uhr, Sportgel.-Entengraben Litzelstetten

Sonntag, 14. Juni

- Frauen Kreisliga A FSG Zizenhausen-Hi.-Ho. - FC Hilzingen II, 11 Uhr, Sportplatz Hindelwangen
- Frauen Bezirksliga SV Orsingen-Nenzingen - FC Hilzingen, 13 Uhr, Sportpark Orsingen-Nenzingen Platz 1
- E-Junioren Bezirksturnier, 12.30 Uhr, Hennelestadion Liptingen
- Herren Kreisliga B SC Weiterdingen - FC Hilzingen II, 13 Uhr, Sportplatz Weiterdingen
- Herren Kreisliga A Hegauer FV II - FC Hilzingen, 15 Uhr, Stadion Welschingen

Mittwoch, 17. Juni

- D-Junioren SG Hilzingen-Riedheim - Hegauer FV, 18.30 Uhr, Sportplatz Riedheim

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Telefon: 0 77 33 996 594-5660
Fax: 0 77 33 996 594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Schnuppertraining

Tennisfreunde Weiterdingen laden ein

Weiterdingen. „Du hast Lust, Tennis einmal auszuprobieren oder nach längerer Pause wieder zum Schläger zu greifen? Dann komm zu unserem Schnuppertraining“, lädt der Tennisfreunde Welschingen ein.

Ab Donnerstag, 18. Juni, findet dieses wöchentlich bis Saisonende statt, Start ist um 18 Uhr. Tennisanlage Weiterdingen Egal ob Anfänger, Wiedereinsteiger oder einfach Neugierige – beim Tennisfreunde Wel-

schingen ist jeder herzlich willkommen. Schläger können bei Bedarf gestellt werden. Man braucht lediglich sportliche Kleidung und gute Laune mitzubringen.

„Lerne unseren Verein kennen, schlage die ersten Bälle und entdecke, wie viel Spaß Tennis in netter Gemeinschaft macht. Unsere erfahrenen Spieler Jörg und Dieter zeigen euch wie es geht. Wir freuen uns auf dich“, so die Verantwortlichen.

DRK Hilzingen

Erste-Hilfe-Zwerge

Hilzingen. Der DRK-Ortsverein Hilzingen bietet am Samstag, 4. Juli, von 10 bis circa 13 Uhr für Kinder zwischen vier und sechs Jahren Erste-Hilfe-Kurse im DRK-Heim, Dietlishoferstraße 15 an. Kinder können bereits im Kindergartenalter Hilfe leisten. Die Kinder lernen erste Schritte in Erster Hilfe wie Verbände anlegen, das richtige Absetzen eines Notrufes sowie kleine Einblicke in die Rotkreuz-Arbeit. Die Anmeldung per E-Mail sollte bis spätestens bis 24. Juni an David Graf per E-mail unter jrk@drk-hilzingen.de erfolgen.

Landratsamt Konstanz

Vollsperrung K6143

Hegau. Von Montag, 15. Juni, bis Freitag, 26. Juni, wird die K6143 zwischen Ortsende Ebringen und dem Ortseingang Dietlishof aufgrund Sanierungsarbeiten an der Fahrbahndeckschicht für den Verkehr voll gesperrt. Für die Dauer der Sperrung wird der überörtliche Verkehr über die B314 und K6144 über Hilzingen/Riedheim umgeleitet. Die Umleitungsstrecke ist ausgeschildert. Bei schlechter Witterung kann sich die Fertigstellung verzögern. Das Landratsamt bittet die Verkehrsteilnehmenden um Verständnis.

Neue Spieleabend-Termine

der Frauengemeinschaft Weiterdingen

Die Frauengemeinschaft Weiterdingen lädt auch in den kommenden Wochen herzlich zu ihren Spieleabenden im Bürgerhaus ein.

Gemeinsam spielen, lachen und Zeit miteinander verbringen. Dazu sind alle Frauen herzlich ins Spelezimmer im 1. Stock des Bürgerhauses Weiterdingen eingeladen. Die Spieleabende sind offen gestaltet und bieten die Möglichkeit, in entspannter Atmosphäre zusammenzukommen.

Die nächsten Termine sind:

- Samstag, 13. Juni, 20 Uhr
- Montag, 22. Juni, 19 Uhr
- Samstag, 27. Juni, 20 Uhr
- Samstag, 4. Juli, 20 Uhr
- Montag, 6. Juli, 19 Uhr
- Montag, 13. Juli, 19 Uhr
- Montag, 27. Juli, 19 Uhr

Spiele sind vorhanden. Eigene Spiele dürfen gerne ebenso mitgebracht werden wie Snacks und Getränke.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Man darf einfach vorbeikommen, auch nur zu einzelnen Terminen.

Zusätzlich findet jeden Dienstag ab 14:30 Uhr im Bürgerhaus Weiterdingen ein gemütlicher Spielenachmittag mit vorherigem Kaffeeplausch statt. Auch hierzu sind neue Gesichter jederzeit herzlich willkommen.

Alle Angebote der Frauengemeinschaft richten sich ausdrücklich auch an Nichtmitglieder.

Bei Fragen kann man sich gerne unter 07739 789 oder per E-Mail an frauengemeinschaft.weiterdingen@web.de melden.

Weitere Informationen gibt es auf Instagram unter [@frauengemeinschaftweiterdingen](https://www.instagram.com/frauengemeinschaftweiterdingen) sowie auf www.kath-hilzingen.de unter Einrichtungen/Gruppen.

Fundsachen

Die Fundsachen können im Bürgerbüro abgeholt werden.

- Schlüssel, Fundort: nahe Schorenhof
- 1 Fahrradlampe: Fundort: Römersiedlung Richtung Schlatt a.R.
- 1 Armreif: Fundort. Grillplatz Hilzingen

Redaktions- und Anzeigenschluss:

Montag, 11 Uhr

📍 MÜHLHAUSEN



Einladung Besichtigung Musterwohnung
 Mittwoch, 17.06.2026 von 10 – 12 Uhr
 Donnerstag, 18.06.2026 von 15 – 18 Uhr

AM SPORTPLATZ. **LEBENSWERT. KOMMUNIKATIV. VIELFÄLTIG.**

MÜHLHAUSEN-EHINGEN.

Für Eigentümer und Kapitalanleger:

- Kurzfristiger Bezug möglich – individuelle Gestaltung
- Von Einnahmen und Steuervorteilen profitieren

NEUGIERIG? Wir freuen uns auf Sie.



Mantred Löffler
BAUUNTERNEHMEN

88367 Hohentengen



DREHER BAU
Zertifiziert seit 1978

72514 Inzigkofen-Vilsingen

Dreher Löffler GmbH
 Tel. 07572 76770-0
 E-Mail: loeffler@mloeffler-bau.de
 Ansprechpartner:
 Harald Kirchmann, Tel. 0173 5259214
www.bauen-mit-loeffler.de

Nutzen Sie jetzt Ihre Chance und investieren Sie in ein einmaliges und zukunftsorientiertes Wohnprojekt mit großem Wachstumspotenzial.



HEGAU
WIR FÜR DIE
ZUKUNFT DER GEMEINSCHAFT

HELDEN



**GEMEINSAM
UNTERSTÜTZT
WIR WOLLEN
WEITER HELFEN**

Anzeige

Ein höllischer Spaß

Rennen, rätseln, feiern

Das Brunnenfest der „Hohenhewenteufel“ geht in die zweite Runde

Engen (cok). Nach dem erfolgreichen Auftakt im Vorjahr laden die Hohenhewenteufel Hegau am Samstag, 13. Juni, erneut zum Brunnenfest auf den Engener Marktplatz ein - von 11 bis 24 Uhr.

Den Auftakt macht ein Fröh-schoppen ab 11 Uhr. Von 12 bis 14.30 Uhr sorgt die Stadtmusik Engen für musikalische Unterhaltung, bevor am Nachmittag die Engener Sängerin Daniela Zimmermann alias „DaniLela“ die Bühne

übernimmt. Ab 20 Uhr legt dann wieder DJ Mike aus Tuttlingen auf. Ein Höhepunkt ist wieder der Bierkastenlauf, dieses Mal durch die Stadt und mit neuem Konzept: Der Teamgeist steht im Mittelpunkt. An verschiedenen Stationen gilt es, gemeinsam Aufgaben zu lösen. Der Kasten darf auch mit Radler gefüllt sein - er fungiert somit als „Ballast mit Erfrischungscharakter“. Wer lieber auf eine Erfrischung in luftiger Höhe



Spiel und Spaß gibt's beim Brunnenfest. Bild: Archiv Hewenteufel

setzt: Bei der großen Tombola winkt als Hauptpreis wieder eine Ballonfahrt über unsere schöne Heimat - den Hegau. Für die Bewirtung sorgen die Hohenhewenteufel gemeinsam mit den Mühlengeischtern Eigeltingen - mit Wurst, Steak, Kartoffelwedges mit

Dip sowie Käsespätzle mit Röstzwiebeln. Daneben gibt es mittags Kaffee und Kuchen, und für kleine und große Gäste kommt ab 13 Uhr der Eiswagen. Auf dem Schulplatz warten Hüpfburg und Kinderschminken auf die Jüngsten. Da es auf dem Marktplatz mit Auf- und Abbau sowie mit dem Fest selbst für die Anwohner lauter als gewohnt werden kann, bitten die Hohenhewenteufel die AnwohnerInnen um Nachsicht - die beste Methode, sich nicht zu sehr gestört zu fühlen ist: Einfach mitfeiern! „Wir freuen uns sehr, dass wir das Brunnenfest um zweiten Mal mit tatkräftiger Unterstützung der Mühlengeischter Eigeltingen veranstalten können“, so „Zunftmeister“ Hubert Kessler. Ein Teil des Erlöses der großen Tombola kommt in diesem Jahr wieder der Nachsorgeklinik Tannheim zugute, die Familien mit schwer chronisch kranken Kindern neue Kraft und Hoffnung schenkt.



Durst vom Spielen, Wasser von den Stadtwerken

Das Wort Trinkwasser darf man ruhig wörtlich nehmen: Frisch, sauber und gesund und am besten direkt aus der Leitung.

Stadtwerke Engen GmbH
T 07733/9480-0
info@stadtwerke-engen.de
www.stadtwerke-engen.de



Hauptstraße 25-27 • 78234 Engen • Tel. 07733/8801

Standex DETECT
Electronics

www.standexdetect.de

Anzeige

Hier gibt es lauter Gewinner



Mit dem ersten Brunnenfest im vergangenen Jahr haben die Hohenhewenteufel und ihre Mitveranstalter einen echten Hit gelandet: Der Marktplatz war tagsüber und abends gut gefüllt mit vielen Menschen aus Engen und Umgebung, die friedlich und fröhlich gemeinsam feierten.



Dabeisein ist alles: Wer mit einem Getränkekasten die Strecke meistert und dazu noch Aufgaben im Team löst, hat zumindest den inneren Schweinehund besiegt.

Bilder: Archiv Hohenhewenteufel

„Ein Fest, bei dem Alt und Jung, Einheimische wie Zugezogene in Gemeinschaft feiern und damit noch etwas für den guten Zweck tun - das ist doch eine runde Sache.“

Hubert Kessler,
Zunftmeister Hohenhewenteufel

MUSIKSCHULE
FÜR TASTENINSTRUMENTE

Unterricht für

- Keyboard • Klavier • Digitalpiano
- E-Orgel • Hammond • Akkordeon

NEUE Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene!

PIRMIN WÄLDIN
Diplom-Musiklehrer
Scheffelstraße 3, 78234 Engen
Tel. 07733/98060
www.waeldin-pirmin.de



Über den Wolken ... nicht ganz, aber ein Gefühl von Freiheit stellt sich dennoch ein bei der Ballonfahrt, die beim Brunnenfest zu gewinnen ist.

Ingenieurbüro Pahoki
Partnerbüro von TÜV SÜD Auto Partner

Jetzt schnell zur HU!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

TÜV SÜD Prüfstelle Engen
Aacher Straße 18a
78234 Engen
Telefon 07733-9399455

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Samstag von 8.30 bis 12.00 Uhr
Keine Terminvereinbarung nötig.

DIE FAHRSCHULE MIT DEM PUNKT.

Marktplatz 3 D-78234 Engen
FÜR SIE GEÖFFNET
Mo-Mi-Fr 17.00-18.00
UNTERRICHT
Mo-Mi-Fr 18.00-20.00
ERREICHBAR UNTER
0171-4204858
0151-18314728
E-MAIL
fsmueller_engen@t-online.de

Hilzinger Barocksommer

Klanggenuss in der Kirche St. Peter und Paul



Ioana Precup.

Bild: Privat

Hilzingen. Am Sonntag, 14. Juni um 19 Uhr mit Ioana Precup, Orgel: Norwegen mit dem Programm „Tanzender Puls“ Die über zwölfjährige Hochschulausbildung führte zu mehreren Masterabschlüssen in Orgel, Kirchenmusik und Musikwissenschaft sowie Klavier, Orgel und Schulmusik. Ioana studierte an der Musikakademie in Cluj-Napoca, Rumänien, und an der Musikhochschule Trossingen. Sie setzte ihr Studium in Schweden bei Hans-Ola Ericsson und Erik Westberg fort. Darüber hinaus absolvierte sie Meisterkurse für Chorleitung bei Tone Bianca Sparre Dahl, Kaspars Putnins und Gary Graden. Ab 2011 arbeitete sie als Kantorin in Tingvoll, Norwegen, bevor sie sich 2013 in Trossingen niederließ. Sie ist Organistin und Kantorin an der katholischen Liebfrauenkirche, leitet den Frauenchor Piker Vin og

Sang, unterrichtet Klavier und Gesang in Giske und Alesund und arbeitet freiberuflich als Organistin, Pianistin und Dirigentin.

Sie konzertierte bereits in Norwegen, Schweden, Deutschland, Belgien, Luxemburg, Italien, Frankreich, Spanien, Rumänien, Ungarn, USA und Japan.

Die Konzertreihe verspricht außergewöhnliche musikalische Momente in der inspirierenden Atmosphäre der Kirche St. Peter und Paul Hilzingen. Weitere Informationen und das vollständige Programm sind auf der Website www.kath-hilzingen.de/ba-rocksommer zu finden.

Zum Konzert mit anschließendem Apéro lädt der Bauförderverein St. Peter & Paul herzlich ein.

Der Eintritt ist frei, über Spenden freut sich der Bauförderverein.

Save the Date

Sportwochenende des TV Duchtlingen

Duchtlingen. Am 18. und 19. Juli veranstaltet der TV Duchtlingen wieder sein Sportwochenende und lädt hierzu alle Sportbegeisterten, Vereine, Freizeitmannschaften sowie Besucherinnen und Besucher herzlich ein.

Am Samstag, 18. Juli, startet ab 14 Uhr das Bocciaturnier, bevor ab 17 Uhr das Beachvolleyballturnier beginnt. Am Sonntag, 19. Juli, findet ab 10 Uhr das Dorf-Grümpeltturnier statt. Zusätzlich wird für Kinder ein Kinderschminken angeboten.

Die Startgebühr beträgt beim Boccia 5 Euro pro Zweier-Team. Für das Beachvolleyballturnier beträgt die Teilnahmegebühr 20 Euro pro

Team, inklusive fünf alkoholfreier Getränke; dabei sind maximal zwei aktive Spieler pro Team erlaubt.

Die Teilnahmegebühr für das Fußballturnier beträgt 30 Euro pro Team, inklusive einer Kiste alkoholfreier Getränke. Frauentore zählen hierbei doppelt. Anmeldungen sind bis spätestens 17. Juli, bei Steffi Kessinger möglich - per E-Mail an tvduchtlingen@gmx.de, telefonisch unter +49 160 95120126 oder über Instagram unter TV_Duchtlingen. Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen bestens gesorgt. Der TV Duchtlingen freut sich auf zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie viele Gäste.

BSZ Radolfzell informiert

Berufsschule bietet Ausbildung wieder an

Hegau. Das Berufsschulzentrum Radolfzell bietet ab September wieder eine einjährige Ausbildung im Bereich Hauswirtschaft an. Sie richtet sich an Personen nach der Familienphase, Quereinsteiger in sozialen Einrichtungen, Beschäftigte im Hotel-Housekeeping oder für die professionelle Haushaltsführung. Unter bestimmten Voraussetzungen (zum Beispiel Nachweis hauswirtschaftlicher Be-

rufspraxis oder Praktika) kann die Abschlussprüfung zur/zum Hauswirtschaftler/in abgelegt werden. Der Abschluss bietet gute Chancen in Heimen, Hotels, Kantinen oder Privathaushalten und ermöglicht den späteren Besuch der Meisterschule. Der Infoabend ist am Dienstag, 16. Juni, um 19 Uhr am BSZ Radolfzell. Infos und Anmeldung erfolgt über www.bsz-radolfzell.de, Tel. 07732 989-123 (Hr. Günther).

Neue Öffnungszeiten im Bürgerbüro des Rathauses

Seit vielen Jahren haben sich die sehr großzügig gestalteten Öffnungszeiten im Bürgerbüro des Rathauses nicht verändert.

Wir möchten Sie darüber informieren, dass sich die Öffnungszeiten des Bürgerbüros ab dem 1. Mai ändern. Die Mitarbeitenden bearbeiten zukünftig sehr gerne zu folgenden Öffnungszeiten Ihre Anliegen:

Montag:	8 bis 12 Uhr	sowie	14 bis 17:30 Uhr
Dienstag:	8 bis 12 Uhr		
Mittwoch:	8 bis 12 Uhr		
Donnerstag:	8 bis 12 Uhr	sowie	14 bis 17:30 Uhr
Freitag:	8 bis 13 Uhr.		

Bitte beachten Sie zukünftig bei Ihren Planungen diese neuen Öffnungszeiten.

Ihre Gemeindeverwaltung



Anzeige

Sozialstation feiert Jubiläum

50 Jahre Sozialstation Hegau-West

Seine Anfänge nahm sie damals im Kindergartenkeller

Von den bescheidenen Anfängen im Jahr 1975 bis in die heutige Zeit hat sich viel in der Sozialstation Hegau-West getan. Eines ist allerdings geblieben:

die Fürsorge und Motivation der Pflege, die die Sozialstation anbietet. Mit sechs Mitarbeitern startete die Sozialstation damals im März 1976

im Kellergeschoss des Kindergartens St. Martins. Unterstützung erhielt die Einrichtung durch die damaligen Bürgermeister Hilzingens, Karl Riede, und Gottmadingens, Hans-Jürgen Schuwerk. Auch der bekannte Pfarrer Bernhard Adler als stellvertretender Vorsitzender wirkte hier mit. Der „Pfarrer-Adler-Platz“ trägt ihm zu Ehren seinen Namen. Aus dem Keller unter dem Kindergarten zog die Sozialstation zunächst in den Industriepark, bevor es 1999 in den Neubau in der St.-Georgsstraße ging. Die Sozialstation wuchs immer weiter,

sodass sich 2001 die Abteilung „Essen auf Rädern“ gründete und 2014 mit dem Neubau am „Pfarrer-Adler-Platz“ begonnen wurde. Das Pflegeheim St. Hildegard und die Sozialstation Hegau-West schlossen sich 2015 zusammen und die Tagespflege St. Martin gründete sich. Tagespflege und Sozialstation zogen schließlich in das neue Gebäude ein. Insgesamt 89 Mitarbeiter sind in der Sozialstation Hegau-West beschäftigt und versorgen Gottmadingen mit seinen Ortsteilen, Hilzingen mit seinen Ortsteilen, Gailingen und Büsingen.

EIN MEISTERWERK DER NATUR



RANDEGGER.DE



Stolz präsentiert sich der Eingang zur Sozialstation.

Bild: Durlacher



Sozialstation
Hegau-West
Tagespflege St. Martin



Cura Caritas

Gutschein

zum 50-jährigen Jubiläum

Für einen Tag zum Wohlfühlen in angenehmer Gesellschaft, mit Aktivität, Herzlichkeit und guter Verpflegung in der **Tagespflege St. Martin** in Gottmadingen.

Lernen Sie an einem Test-Tag unsere Tagespflege St. Martin in Gottmadingen kennen. Ein Ort, an dem sich unsere Gäste wie in einer Familie fühlen.

Rundum gut versorgt.



Anzeige

Sozialstation feiert Jubiläum

Am 14. Juni wird groß gefeiert

Die Aufgaben der Sozialstation sind vielfältig

„Ziel ist es, den Kunden ein selbstbestimmtes Leben in der eigenen Häuslichkeit zu ermöglichen“, so der Einrichtungs- und Pflegedienstleiter Mario Trombino. Dabei gibt es eine grobe Unterscheidung zwischen zwei Bereichen: die Grundpflege und die Behandlungspflege.

Erstere umfasst die Körperpflege, Mobilisation, Essen und Trinken. Die Behandlungspflege befasst sich mehr mit den medizinischen Bedürfnissen der Kunden. Medikamente, Injektionen und Wundverbände sind hierin enthalten. „Insgesamt werden die Leistungen individuell mit den Kunden abgesprochen und geplant, sodass eine optimale Pflege möglich ist“, so Trombino. Um dieses Level an Pflege zu ermöglichen, bildet die Sozialstation auch aus, momentan befinden sich



Das Büroteam rund um den Einrichtungs- und Pflegedienstleiter Mario Trombino (hinten, rechts) freut sich auf das Jubiläumsfest am 14. Juni.
Bild: Durlacher

zehn junge Menschen in der Sozialstation und dem Pflege-

heim St. Hildegard in der Ausbildung. Ausgebildet wird zur Pflegefachfrau/Pflegefachmann. In drei Jahren wird man

hier mit einem mittleren Bildungsausschuss für die Karriere mit hoher Nachfrage ausgebildet.

CO COWA CONRADY
MEHR ALS SAUBER. MACHEN.

**HELFENDE HÄNDE –
DIE WAHREN ALLTAGSHELDEN**

Soziale Arbeit und saubere Werte waren nie so wichtig wie heute! Wir gratulieren der Sozialstation Hegau-West Gottmadingen zu 50 Jahren – saubere Sache!

COWA SERVICE GEBÄUDEDIENSTE GMBH
www.conradygruppe.com

Meissner
Omnibusbetrieb

Ausflug-Bus

Telefon
07731-999 60
info@meissner-singen.de
www.meissner-singen.de

Klaus Heinemann

Malermmeister
Staatl. geprüfter Gestalter



*Wir gratulieren zum 50-jährigen Bestehen
und bedanken uns für die gute und langjährige Zusammenarbeit.*

78244 Gottmadingen
Rielasinger Straße 16 · Telefon 077 31/7 14 30 · mail@maler-heinemann.info

Anzeige

Sozialstation feiert Jubiläum

Großes Engagement für die Menschen

Sozialstation feiert im Garten und auf dem Pfarrer-Adler-Platz

In der Abteilung Hauswirtschaft werden Tätigkeiten übernommen, die die Kunden selbst nicht mehr ausführen können. Dazu zählt Putzen, Bügeln, Wäsche machen, Einkaufen gehen und kleine Fahrten, etwa zum Arzt, Friseur oder in die Fußpflege. Im Bereich der Hauswirtschaft sind auch die Betreuungskräfte untergebracht, sie gehen mit den Kunden spazieren, machen Gedächtnistraining, spielen Spiele oder erstellen kleine Handarbeiten.

Im Erdgeschoss des Gebäudes am Pfarrer-Adler-Platz ist die Tagespflege untergebracht. Hier werden ältere Menschen gepflegt, die tagsüber Betreuung benötigen, aber weiter in der eigenen Häuslichkeit leben möchten. Dabei steht auch die Entlastung der pflegenden Angehörigen im Fo-

kus. Während die älteren Menschen in der Tagespflege professionell umsorgt werden und auch soziale Kontakte pflegen können, haben die Angehörigen etwas Zeit für sich selbst. In enger Zusammenarbeit mit den Angehörigen, den Ärzten und Therapeuten werden Medikamenteneinnahme und Mobilitätsprobleme besprochen.

„Essen auf Rädern“ ist ein fester Begriff in der Region. Der Menüservice der Sozialstation legt Wert auf ausgewogene und abwechslungsreiche Ernährung. Die Mahlzeiten werden in der eigenen Küche im Pflegeheim St. Hildegard zubereitet, zwei Menüs mit wöchentlich wechselndem Speiseplan.

Am 14. Juni feiert die Sozialstation sowohl im Garten als auch auf der Straße vor dem

Haus ein großes Fest.

Um 10:30 Uhr beginnt das Jubiläum mit einem Festgottesdienst im Freien und geht dann in ein Straßenfest über. Es gibt Essen, wie zum Beispiel Pommes, Würste, Kartoffelsalat mit Fleischkäse und Getränke vom Bierwagen. Da-

rumherum wird auch viel geboten sein, so spielt der Musikverein und am Mittag ein Alleinunterhalter. Der Kindergarten singt, und zwei Tanzgruppen sorgen für Stimmung, ebenso gibt es eine Hüpfburg und Kinderschminken.



Im Erdgeschoss ist die Tagespflege beheimatet.



Markant steht die aktuelle Heimat der Sozialstation am Pfarrer-Adler-Platz. Bilder: Durlacher



Schaffhauser Str. 12-14
78224 Singen

www.pfaender-sanitaetshaus.de

Wir gratulieren zum Jubiläum und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit in den letzten Jahren.





Konstanz • Radolfzell • Pfullendorf • Gottmadingen



schulz-rehatech.de

In Gottmadingen für Sie da!

Montag – Freitag 09:00 – 12:30 & 14:00 – 18:00 Uhr

Robert-Gerwig-Str. 5 78244 Gottmadingen

☎ 07731 167 1120

...und in Radolfzell

Montag – Freitag 09:00 – 12:30 & 14:00 – 18:00 Uhr
(Mittwochnachmittags geschlossen)

Scheffelstr. 10a 78315 Radolfzell

☎ 07732 890 3000

Herzlichen Glückwunsch zum 50. Jubiläum und vielen Dank für die Zusammenarbeit

Kurzwanderung des Seniorenrat

Gemeinsam zum Bruedersee bei Barzheim

Hilzingen. Der Seniorenrat Hilzingen lädt alle Wanderfreunde herzlich zu einer weiteren Wanderung im Jahr 2026 ein - eine ideale Gelegenheit, gemeinsam die schöne Landschaft des Hegaus und der nahen Schweiz zu erleben.

Start ist am Dienstag, 16. Juni, um 15 Uhr am Parkplatz beim Sportplatz Riedheim. Wer eine Mitfahrgelegenheit nutzen möchte, trifft sich bereits um 14:45 Uhr an der Hegauhalle in Hilzingen.

Die abwechslungsreiche, etwa zweistündige Rundwanderung führt von Riedheim in die nahe Schweiz, Richtung Barzheim/Thayngen zum Bruedersee. Hier kann man

die herrlichen Seerosen betrachten. Auf dem Rückweg hat man wieder einen anderen Blick in den Hegau.

Im Anschluss klingt der Nachmittag in geselliger Runde in der Pizzeria Da Toni im Clubhaus in Riedheim gemütlich aus.

Empfohlen werden festes Schuhwerk und gute Laune. Neben Wiesenwegen und feinem Schotter steht vor allem das gemeinsame Erleben im Vordergrund.

Eingeladen sind alle Generationen, die Freude an Bewegung, Natur und netten Begegnungen haben. Das Mitführen von Ausweispapieren ist notwendig, da wir die Grenze zur Schweiz überschreiten.



Alles Gute zum 90. Geburtstag: Ein ganz besonderes Jubiläum durfte Heinrich Quenzer aus Hilzingen feiern. Anlässlich dieses bedeutenden Ehrentages gratulierte Bürgermeister Holger Mayer im Namen der Gemeinde herzlich und überreichte dem Jubilar einen Einkaufsgutschein und ein Weinpräsent.
Bild: Gemeinde Hilzingen

Wir haben viele Möbel und Polstergruppen reduziert und freuen uns darauf, Ihnen die innovativsten Küchentrends vorzustellen! Genießen Sie die Köstlichkeiten, die das ganze Wochenende live für Sie zubereitet werden...

heppeler

Wohnkultur in Perfektion

Jubiläumswochenende

13. - 14. Juni 2026



Viele reduzierte Jubiläumsangebote!

SA | 13. Juni

MIELE Kochvorführungen, 11-16 Uhr

SO | 14. Juni

BORA Koch- und Backvorführungen
Tag der offenen Tür, 11-16 Uhr

heppeler wohnkultur

Untere Hauptstraße 1 | 78532 Tuttlingen | Fon 07461.75413
info@heppeler-wohnkultur.de | www.heppeler-wohnkultur.de

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen – Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:
Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr
Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr
Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr
Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517
E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 11.06.2026

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert mit einer Andacht von Pfarrer Michael Weber

Freitag, 12.06.2026

19:30 Uhr Jugendkreis in Engen

Sonntag, 14.06.2026

17:00 Uhr Jugendgottesdienst, Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber & Jugend / Musik: Dr. Wolfram Weber und Jugendband

Montag, 15.06.2026

09:00 Uhr Offener Treff für werdende Eltern, Familien mit Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahren

Dienstag, 16.06.2026

16:00 Uhr Kinder Jungschär für Alle Kinder im Grundschulalter

Donnerstag, 18.06.2026

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Save the Date: Trauung „to go“

20. Juni, 14 bis 18 Uhr

Glücklich zu zweit? Aber mit dem kirchlichen Segen hat es noch nicht geklappt? Jetzt ist Eure Chance: Einfach heiraten! Stressfrei und ohne Tamtam.

„Ja“ - auch für Euch!? Ihr seid verliebt, lebt in einer Partnerschaft, seid standesamtlich verheiratet oder ein Jubelehepaar? Ihr seid willkommen und bekommt die Trauung, die zu euch passt. Wie es genau funktioniert? Meldet Euch dafür im Pfarramt an - das kann auch ganz kurzfristig sein - und sucht Euch eine Uhrzeit aus. Pfarrer Michael Weber steht für Euch bereit. Für alles, was ihr braucht, ist gesorgt.

Traut Euch! (Fast) alles ist möglich. Meldet euch bei Pfarrer Michael Weber, Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de, Mobil: 0173/2874285

Eine gesegnete Woche wünscht Ihnen
ihr Kirchengemeinderat und Pfarrer Michael Weber

Ökumene

Bildungswerk Hilzingen - Offener Treff für werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern

Wann? Immer montags von 9 bis 11 Uhr, außer in den Schulferien

Nächster Termin: Montag, 15. Juni

Wo: Gemeindezentrum der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemeinde in Hilzingen, Hanfgarten 10

Für wen: werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahre

Wer: Lisa Walz, Kindheitspädagogin (M.A.) und Mutter von vier kleinen Kindern

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

Homepage: www.kath-hilzingen.de

E-Mail: Offenertreff-hilzingen@web.de

Finanziert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration aus Landesmitteln, die der Landtag von Baden-Württemberg beschlossen hat.

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgen den der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Michael Knaus, leitender Pfarrer,
knaus@katholisch-hegau.de

KATHOLISCHE KIRCHE HEGAU PFARREI HERZ JESU

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hegau für: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus, & Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen

Unsere Gottesdienste

Freitag, 12. Juni 2026 Heiligstes Herz-Jesu

18:30 Uhr Hilzingen Rosenkranzgebet

Samstag, 13. Juni 2026 Hl. Antonius von Padua, Ordenspriester

11:00 Uhr Riedheim Tauffeier von Rosalie Burgsmüller

13:00 Uhr Hilzingen Trauung von Francesco Pierro und Ivana Battaglia

Sonntag, 14. Juni 2026 11. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr Weiterdingen Eucharistiefeier (Pfr. Fischer)

09:00 Uhr Singen Herz Jesu Eucharistiefeier

10:30 Uhr Hilzingen Wort-Gottes-Feier (Liturgieteam Hilzingen)

10:30 Uhr Riedheim Eucharistiefeier (Pfr. Fischer)

Montag, 15. Juni 2026 Hl. Vitus, Märtyrer

13:00 Uhr Hilzingen Trauerfeier für Bernhard Kellmayer

Kirchennachrichten

auf dem Friedhof Weiterdingen, anschließend Beisetzung

Dienstag, 16. Juni 2026

16:30 Uhr **Binningen** Anbetung - Rendezvous mit Gott, L. Desiree von Hornstein

18:30 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier (Pfr. Fischer)

Mittwoch, 17. Juni 2026

13:30 Uhr **Riedheim** Beerdigung von Rosa Maier auf dem Friedhof Riedheim

19:00 Uhr **Hilzingen** Stille Eucharistische Anbetung „Es ist der Herr“

Donnerstag, 18. Juni 2026

18:30 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier (Pfr. Fischer)

Freitag, 19. Juni 2026

18:30 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Samstag, 20. Juni 2026

12:00 Uhr **Hilzingen** evangelische Trauung von Jessica Friesorger und Niklas Kunz

18:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend (Pfr. i.R. Tschacher), Gedenken: Karl Baumann (1. Opfer), alle verstorbenen Seelen

Sonntag, 21. Juni 2026 12. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr **Singen** Herz Jesu Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier (Pfr. Fischer)

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Café zum Pfarrhaus

Am 14. Juni öffnet unser Café zum Pfarrhaus wie gewohnt von 14 bis 18 Uhr. Wir freuen uns auf Sie, Ihre Pfarrgemeinde Binningen

„Hilzinger Barocksommer“

Am Sonntag, 14. Juni 2026 um 19 Uhr konzertiert Ioana Precup, Norwegen >>Tanzender Puls<<

Zum Orgel-Konzert mit anschließendem Apéro lädt der Bauförderverein St. Peter und Paul ganz herzlich ein. Der Eintritt ist frei, über Spenden freut sich der Verein. Weitere Informationen in unserer Homepage oder bei den Vereinsnachrichten. www.kath-hilzingen.de/barocksommer

„Hilzinger Barocksommer“

Am Sonntag, 21. Juni, um 19 Uhr konzertiert Ernst Wally, Wien >>J.S. Bach und die Süddeutschen Meister<<

Zum Orgel-Konzert mit anschließendem Apéro lädt der Bauförderverein St. Peter und Paul e. V. ganz herzlich ein. Der Eintritt ist frei, über Spenden freut sich der Verein.

Weitere Informationen in unserer Homepage oder bei den Vereinsnachrichten. www.kath-hilzingen.de/barocksommer

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen

Unser traditionelles „Backhäuslefest“ findet am Freitag, 19. Juni, um 19 Uhr im Garten des Bürgerhauses in Weiterdingen statt. Alle interessierten Frauen sind hierzu herzlich eingeladen. Wir bitten Euch Teller, Besteck und ein Glas mitzubringen, da wir hier keine Aufbereitungsmöglichkeiten haben. Salat-spenden nehmen wir gerne an. Wir freuen uns auf einige fröhliche Stunden in geselliger Runde.

Anmeldungen bitte bis Montag, 15. Juni bei R. Kellmayer (Tel. 07739 1261) oder in unserer WhatsApp-Gruppe. Herzliche Grüße, das Vorstandsteam

Erinnerung: Grillfest der Kirchengemeinde am Freitag, 3. Juli, um 18 Uhr auf dem Magdalenenhof

Mit dem Weihnachtsgruß 2025 bekamen alle Ehrenamtlichen die Einladung zum Grillfest der Kirchengemeinde. Eingeladen sind auch alle, die neu hinzugekommen sind. Bitte bringen Sie Besteck und Geschirr mit. Bitte melden Sie sich bis spätestens 25. Juni im Pfarrbüro, Tel. 07731 16710-0, E-Mail sekretariat@kath-hilzingen.de an.



Feierliche Aufnahme neuer Ministranten in Riedheim beim Pfingstgottesdienst: Die Pfarrgemeinde heißt die drei neuen Ministranten herzlich willkommen. Bild: Privat

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hegau Pfarrei Herz Jesu

Pfarrbüro Hilzingen zuständig für St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Michael Knaus,
E-Mail: knaus@katholisch-hegau.de
Hauptbüro der Pfarrei: 07731-16903-00,
E-Mail: info@kath-singen.de
Pfarrer Michael Fischer (Kooperator) Tel. 07739/227,
E-Mail: fischer@kath-singen.de
Gemeindereferentin Barbara Götz, Tel.: 07731 8605-40,
E-Mail: goetz@kath-singen.de
Sekretärin: Elisabeth Brütsch, Bianca Moll
Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10 bis 12 Uhr, Montagnachmittag, 14:30 bis 17:30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen).
E-Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17:30 bis 19 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

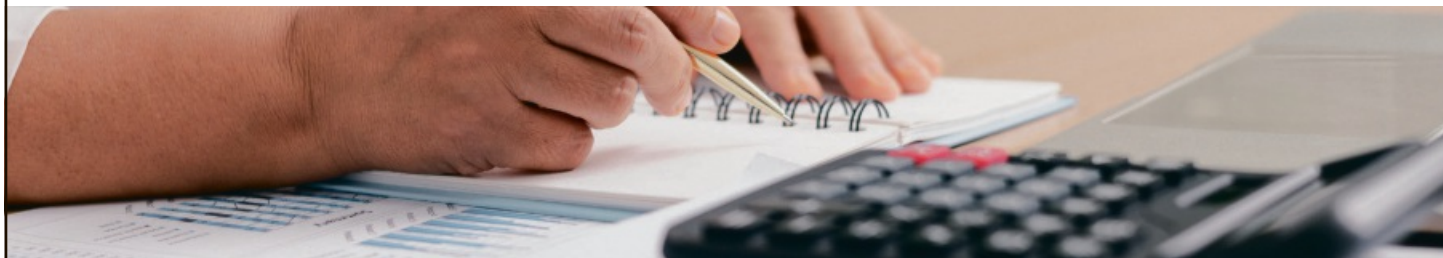
Homepage: www.kath-hilzingen.de

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; **IBAN:** DE93 6925 1445 0005 6278 15

Stellenmarkt

Mitarbeiter Unterstützung Finanzbuchhaltung (m/w/d) Teilzeit (ca. 20h/Woche)



Förster-Technik ist Trendsetter und Marktführer im Bereich der automatischen Kälberfütterung. Über 150 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter entwickeln und produzieren innovative Systeme für die weltweit steigenden Anforderungen in der Landwirtschaft. Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir ab sofort: Unterstützung in der Finanzbuchhaltung für das Tagesgeschäft (m/w/d).

Ihre Aufgaben:

- Kontieren / Buchen von Eingangs- und Ausgangsrechnungen
- Durchführung von Zahlungsläufen
- Überwachung der offenen Posten
- Datenpflege / Datenaufbereitung
- Kreditkartenabrechnungen bearbeiten

Das bringen Sie mit:

- Bereitschaft, die Teilzeitstelle bei Vertretungsbedarf flexibel zu gestalten
- Gewissenhafte und selbstständige Arbeitsweise
- Sicherer Umgang mit Microsoft Office, insbesondere in Excel
- Fähigkeit, sich schnell in neue Themengebiete einzuarbeiten
- Optimalerweise FIBU-Grundkenntnisse und ERP-Kenntnisse

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie uns bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an personal@foerster-technik.de oder an unsere Postadresse.



Förster-Technik GmbH | Gerwigstr. 25 | 78234 Engen | www.foerster-technik.de

Die Gemeinde Gottmadingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Bauhofmitarbeiter (m/w/d) aus dem Gartenbau oder Handwerk



Wir bieten ein abwechslungsreiches Tätigkeitsfeld innerhalb unseres Bauhofteams. Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitbeschäftigung mit Eingruppierung in Entgeltgruppe 6 TVöD.

Eine ausführliche Stellenausschreibung finden Sie unter www.gottmadingen.de (Rathaus > Jobs & Karriere). Für Fragen steht Ihnen Sabrina Emhardt unter Tel. 07731 908-146 gerne zur Verfügung.

Johann-Georg-Fahr-Straße 10 78244 Gottmadingen hauptamt@gottmadingen.de
www.gottmadingen.de



DRINGEND GESUCHT!

Leitung (m/w/d) Schulkindergarten



Ab sofort oder nach Vereinbarung suchen wir eine engagierte Leitung für unseren Schulkindergarten mit Kindern mit besonderem Förderbedarf.

Profil:

Erzieher*in · Heilerziehungspfleger*in · Heilpädagog*in, teamfähig, verantwortungsbewusst, Interesse an Waldorfpädagogik.

Wir bieten:

100%-Stelle, nur während der Schulzeiten, alle Schulferien frei, Vergütung nach TV-L, JobRad, Altersvorsorge. Arbeiten im schönen Hegau nahe dem Bodensee.

Bewerbung (PDF):

karriere@haus-am-muehlebach.de

Haus am Mühlebach, 78259 Mühlhausen-Ehingen

Weitere offene Stellen finden Sie unter: www.haus-am-muehlebach.de



HOSPIZ KONSTANZ e.V.

Jeder braucht jemanden. Irgendwann.

www.hospiz-konstanz.de

- Ambulanter Hospizdienst
- Kinder- und Jugendhospizarbeit im Landkreis Konstanz
- Angebote für Trauernde
- Beratung

HOSPIZ KONSTANZ e.V. 0 75 31/6 91 38-0
Talgartenstr. 4, 78462 Konstanz hospiz@hospiz-konstanz.de



Haushaltshilfe

Putzfee nach Hilzingen gesucht!

Wir suchen für unseren Vater in Hilzingen eine zuverlässige Putzfee, 14-tägig für ca. 3-4 Std., Tel. 07731 149609 ab 18.00 Uhr.



AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



**HAUSARZTPRAXIS
TENGEN**

DR. MED. MAX HAHN
Facharzt für Allgemeinmedizin, Palliativmedizin

DR. MED. CHRISTINE RIEDE
Fachärztin für Allgemeinmedizin, Palliativmedizin

DR. MED. ANDREA HARDER
Fachärztin für Allgemeinmedizin

STEFANIE WEHLER
Fachärztin für Allgemeinmedizin

MFA/Pflegefachkraft (m/w/d)
ab sofort für unsere Hausarztpraxis in Tengen gesucht!

Wir sind eine moderne und patientenorientierte Praxis in Tengen. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine/n engagierte/n und freundliche/n MFA (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an: heer@praxis-tengen.de oder postalisch an die Hausarztpraxis Tengen, z. Hd. Frau Heer, Marktstraße 3, 78250 Tengen.

www.praxis-tengen.de

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder
 Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Immobilien- kaufgesuche

Familie sucht Haus zum Kauf

Junge Familie (Arzt/Physikerin)
mit Kind (1 J.) sucht Haus zum
Kauf von privat in
Hilzingen und Umgebung.

Kontakt: haus-hilzingen@posteo.de

Vermietungen

1,5-Zi.-Whg. in der historischen Altstadt Engen

1. OG, Bodenheizg., Balk.,
ca. 40 m²/Miete 400 €, NK ca. 150 €,
5 Min. z. Bahnhof, 3 Min. z. Autobahn,
an Mieter/Mieterin/NR/keine HT.
Anfrage: **Tel. 0 77 33-77 10** oder
geiger-architekt@gmx.de

Lass deine Bewerbung
in der Region





www.jobs-im-südwesten.de



**DAS GEHEIMNIS
DES GLÜCKS LIEGT
NICHT IM BESITZ,
SONDERN IM GEBEN.
WER ANDERE
GLÜCKLICH MACHT,
WIRD GLÜCKLICH**

ANDRÉ GIDE

4 Zi-Whg./EG in 78259 Mühlhausen an ruhiges, älteres Paar ohne Haustiere

Terrasse mit Garten, Garage,
Miete 850 €, ab sofort zu vermieten.
Aussagefähige Anfrage an
info.haus26@mail@web.de

Suchen.Finden.Einziehen.

Gehört zu mir.
SÜDKURIER

Anzeige



KALE ALTI

TÜRKISCHES RESTAURANT

Im Kai 4, 78259 Mühlhausen-Ehingen
Telefon: 0 77 33/9 77 12 44 · Instagram: @restaurant.kalealti

Unter der Burg, über dem Standard

*Genießen Sie traditionelle türkische Spezialitäten
in gemütlicher Atmosphäre*

*Verschiedene Grillgerichte,
leckere Pfannengerichte, vegetarische Speisen*

Täglich warme Küche ab 15.00 Uhr

SONDERAKTION:

Bringen Sie diesen Zeitungsausschnitt mit ins
Restaurant – erhalten Sie einmalig einen kleinen Meze
Teller **gratis** pro Abschnitt – zu Ihrem Essen dazu.

Reservierung und Kontakt: 0 77 33/9 77 12 44



„Traditionell, authentisch und gastfreundlich“, so beschreibt Caner Yildiz das Restaurant seiner Familie. Der Name „Kale Alti“ bedeutet auf Türkisch „unter der Burg“ und steht für die Verbundenheit mit der türkischen Kultur und ihren kulinarischen Traditionen. Im Restaurant werden traditionelle türkische Gerichte mit frischen Zutaten und viel Sorgfalt zubereitet. Dabei möchten Caner Yildiz und seine Familie ihren Gästen nicht nur gutes Essen bieten, sondern auch ein Stück türkische Gastfreundschaft näherbringen. Ein Beispiel dafür ist der traditionelle türkische Tee, der den Gästen nach dem Essen kostenlos serviert wird. „Es ist nicht nur Tee, sondern auch ein Zeichen des Willkommenseins“, erklärt Yildiz. Das Kale Alti versteht sich als Ort der Begegnung, an dem Menschen unterschiedlicher Herkunft und Kulturen zusammenkommen. Die familiäre Atmosphäre und der persönliche Service tragen dazu bei, dass sich die Gäste wohlfühlen. Gerne nehmen sich die Mitarbeitenden Zeit, die Gerichte zu erklären und Einblicke in die Vielfalt der türkischen Küche zu geben. Denn diese hat weit mehr zu bieten als Döner oder Pide. Zu den beliebten Spezialitäten des Hauses zählt beispielsweise das „Tavuk Beyti“: würzig mariniertes Hähnchenfleisch, eingerollt in feinem Lavash-Brot und serviert mit aromatischen Saucen. Mit Blick auf den Hohenkrähen lädt das Restaurant Kale Alti an der Adresse Im Kai 4 dazu ein, die türkische Küche und ihre Gastfreundschaft kennenzulernen.

Bild: privat

Care-by-Sauter-Seniorenbetreuung

- 24 STUNDENPFLEGE
- Betreuung zu Hause

Lkr. Konstanz und Hegau
Tel.: 07735 9380 227
info@care-by-sauter.com

M | RECHTSANWALT SVEN MIRIC

Erbrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht
Öffentliches Baurecht

Friedrich-List-Str. 9
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733-3604747
E-Mail info@kanzlei-miric.de
www.kanzlei-miric.de

Lassen Sie Ihr Bad aufblühen!

Mit einem innovativen und nachhaltigen Sanierungskonzept sowie hochwertigen Produkten aus eigener Fertigung hat Viterma den Bädermarkt revolutioniert. Unsere Badlösungen umfassen neben der komplet-

ten Renovierung des Badezimmers auch beliebte Teilbadsanierungen, bei denen etwa die alte Badewanne oder Dusche mit hohem Einstieg durch eine barrierefreie Viterma Dusche ersetzt wird. Mit mittlerweile 40.000 renovierten Badezimmern bauen wir unsere Position als eines der führenden Unternehmen in diesem Bereich weiter aus.



Entdecken Sie bei uns, wie Ihr Bad zu einem Ort des Wohlbefindens wird.
Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Fachbetrieb mit Schauraum im Schwarzwald-Baar-Kreis
Wannenstraße 6 (Zufahrt über Friedhofstr.) · 78250 Tengen
Tel. 0 77 08 641 49 99 · Direkt 0151 46485283
www.viterma.com
Oder jetzt Termin vereinbaren!



HEGAU HELDEN

Ihre Hilfe kommt an



**Kinder- und Jugendhospizarbeit
im Landkreis Konstanz** *Voller Leben*

Wir unterstützen kostenfrei Familien,
in denen ein Kind/Jugendlicher schwer
krank ist oder Abschied nehmen muss.

HOSPIZ KONSTANZ e.V.
Talgartenstr. 2 0 75 31/6 91 38-0
78462 Konstanz www.kinderhospizarbeit.de



DEINE HEIMAT Dein Zuhause

Finde noch heute Dein
perfektes Zuhause auf
immo-im-südwesten.de.

Das Immobilienportal des
SÜDKURIER verwirklicht
Deine Immobilienräume.

immo-im-südwesten.de

**JETZT
Immobilie
finden!**

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 11 Uhr

Bei uns geht Ihre Spende garantiert nicht unter.

freiwillig · unabhängig · spendenfinanziert
www.seenotretter.de

Danke.

Auch im Notfall
sind wir für
Sie da!



Heizung
Bäder
Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen
für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen
07733-505-870
www.kerschbaumer.de

REITHINGER IMMOBILIEN

Beratung, Service,
Erfahrung –

Michael Binder ist Ihr
Partner für den Raum
Gottmadingen/Hegau
bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat –
wertvoll und individuell!
Wir betreuen Sie und Ihre
Immobilie mit Fachkompetenz
und Marktkennntnis.

Unsere langjährige
Erfahrung hilft dabei, Ihre
persönlichen Wünsche
erfolgreich umzusetzen.



Nicht wegwerfen! Wir reparieren! IHR GARAGENTOR...

... ist schwer zu öffnen, beschädigt oder der Antrieb ist defekt?
Sprechen Sie mit uns und **wir helfen sofort!**

Industriestraße 14 - 20
78224 Singen
07731 5991-0

Schelle
Der Haus-Ausstatter
www.schelle-singen.de



Energieberatung
durch gelisteten
Energieeffizienz-Experten

Bad und WC · Heizung und Wärme · Kundendienst und Instandhaltung

HSM Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel. 07731 3199836

technik@hsm-mattmueller.de

WIR SUCHEN DICH!

Werde SÜDKURIER-Zusteller (m/w/d) für Zeitungen und Briefe

in Hilzingen rund um Hauptstr., Staufenstr. oder Auf Bühl

Mindestalter 18 Jahre

ALS MINIJOB, TAGEWEISE, IN TEILZEIT ODER VOLLZEIT.

Bewirb dich unter: www.sk-logistik-jobs.de/zusteller-m-w-d/

Bei Fragen: 07531/999 1100

Direkt-Kurier Zustell, Druck & Logistik GmbH

Insektenschutz

Hält Plagegeister fern

Fliegengitter von erfal bieten
sicheren Schutz vor Insekten –
maßgenau und in dezenter Optik.

www.erfal.de | Räume neu erleben



Ihr erfal Fachhändler:

30 KELLHOFFER
Sonnenschutz – Rolläden – Fenster

Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Fon: 07731/799530
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

erfal



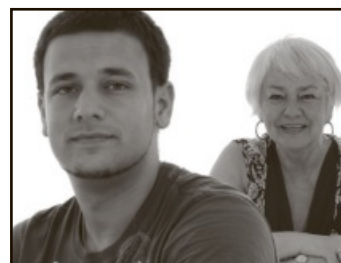
RAPP GARTEN

Rapp... denn grün tut gut!

- Bepflanzungen
- Rasenregeneration
- Baum- und
Gehölzschnitt
- Grundstückspflege u.v.m.

Rapp Garten

Lisa Rapp, Kirchstr. 21,
78247 Hilzingen/Weiterdingen
07739/926787
0151/26009721
rapp-garten@web.de
www.rapp-garten.de



**RHEUMA –
KEINE FRAGE DES ALTERS.**

www.rheuma-liga.de

Sie haben Fragen zu Rheuma?
Rufen Sie uns an:

☎ 01804 – 600 000

20 ct. pro Anruf aus dem deutschen Festnetz |
max. 42 ct. pro Anruf aus den Mobilfunknetzen

Deutsche RHEUMA-LIGA

• GEMEINSAM MEHR BEWEGEN •



**Redaktions- und
Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr**



HAUSTECHNIK
SANITÄR HEIZUNG SOLAR



Wir bringen
grüne Wärme.

Jetzt auf **erneuerbare
Energien** umsteigen.

Ökologisch. Konsequenz. Heizen.
www.paradigma.de



**PARA
DIGMA**

Eine Marke der Ritter Energie

Hilzinger Straße 12 | 78244 Gottmadingen | Tel. 07731 97110

www.ruh-haustechnik.de